

rotex

комфортна техніка для тебе



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ГАРАНТІЯ	2
INSTRUKCJA OBSŁUGI I GWARANCJA	9
USER MANUALS AND WARRANTY	14

електронні кухонні **ВАГИ**
electronic kitchen **SCALES**
elektroniczna **WAGA** kuchenna

RSK16-C
Milk

Для правильного використання та обслуговування кухонних вагів, будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед початком роботи.

ОСОБЛИВОСТІ

- Прилад оснащений високо чутливим сенсором і потужним процесором, що забезпечує високу точність зважування.
- Діапазон зважування:
2 г – 5000 г.
- Одиниці вимірювання: кг / г / oz / lb.
- Функція Тари.
- Сенсорний датчик.
- Автоматичне вимкнення живлення.
- Індикатор низької напруги.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Діапазон зважування:
2 г – 5000 г.
2. Крок чисельного значення: 1 г.
3. Батарея: 2 * AAA батареї.
4. Робоча температура:
5° C – 60° C
5. РК-дисплей.

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

- Кнопка “ON/OFF/TARE” : Включення, виключення.
- Кнопка “UNIT”: Одиниці вимірювання (г / фунт / унція / кг).

РОБОТА

- Візьміть ваги, і відкрийте кришку акумуляторного відсіку, встановіть батарею до акумуляторного відсіку
- Встановіть ваги на рівну поверхню, і переконайтеся, що ваги перебувають у стабільному положенні.

ЗВАЖУВАННЯ

- Натисніть кнопку “ON/OFF/TARE” для того щоб включити ваги. Через 2 секунди на дисплеї з'явиться напис: “0.00”.
- Поставте контейнер на ваги, дисплей покаже вагу контейнера.

- Натисніть кнопку “TARA”, на дисплеї з’явиться нуль. Зніміть контейнер, додайте продукти в контейнер, та знову встановіть на ваги, вага нетто з’явиться на дисплеї.
- Натисніть кнопку «ON / OFF» ще раз для виключення живлення.

ВІДОБРАЖЕННЯ ПОМИЛОК

- Якщо на екрані відображається напис “LO”, це означає, що існує дефіцит заряду батарей, будь ласка, поміняйте батарейки, як найшвидше.
- Якщо ваги перевантажені, напис “EEEE” з’явиться на дисплеї.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЇ

- Використовуйте батарейки типу: 2 * AAA
- При заміні батарейок, будь ласка, відкрийте кришку батарейного відсіку на задній частині приладу, і встановіть батареї, потім щільно закрийте кришку батарейного відсіку.

ПОРАДИ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ДОГЛЯД

- Завжди ставте ваги на чистий і рівний стіл.
- Максимальна вага зважуваного продукту не може перевищувати 5000 г, включаючи вагу тари.
- Для забезпечення правильного функціонування вагів, не залишайте ваги у вологих, гарячих і холодних місцях.
- Цей прилад має високу точністю електронного зважування. Тому не кидайте його, в іншому випадку прилад може бути легко ушкоджений
- Якщо поверхня вагів забруднена, очистіть її м’якою тканиною, не використовуючи хімічні миючі засоби і не дозволяючи воді потрапити всередину приладу.
- Прилад призначений для зважування невеликих вантажів, не слід використовувати його у торгівлі.
- Якщо результат зважування відображається неправильно, будь ласка, перевірте батареї і їх контакти. Встановіть нові батареї, якщо старі використовуються вами вже давно, потім повторіть спробу.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Компанія Rotex висловлює подяку за Ваш вибір і гарантує високу якість та бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації. Термін гарантії на всі вироби – 12 місяців з дня придбання. Даним гарантійним талоном Rotex підтверджує справність даного виробу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений у авторизованому сервісному центрі на території України.

УМОВИ ГАРАНТІЇ:

1. Справжня гарантія має силу при дотриманні наступних умов:
 - правильне і чітке заповнення гарантійного талона з зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу і печатки фірми-продавця у гарантійному талоні і відривних купонах;
 - наявність оригіналу квитанції (чека), що містить дату покупки.
2. Rotex залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні у випадку ненадання вищезгаданих документів або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, встановлення, налаштування виробу вдома у власника.
4. Не підлягають гарантійному ремонту вироби з дефектами, що виникли унаслідок: механічних пошкоджень; недотримання умов експлуатації або помилкових дій власника; неправильно встановлення, транспортування; стихійних лих (блискавка, пожежа, повінь і т.п.), а також інших причин, що знаходяться поза контролем продавця і виробника; попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах; ремонту або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами; використання приладу в професійних цілях; відхилень від Державних технічних стандартів живлячих, телекомунікаційних і кабельних мереж; при виході з ладу деталей, що мають обмежений термін

служби.

5. Справжня гарантія не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Даний виріб призначений тільки для побутового застосування!

I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ І ВІДПОВІДНОСТІ ЗАЯВЛЕНОМУ ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:

- 1) На виріб – 12 місяців з дня його продажу (підтверджується товарним чеком);
- 2) На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і запасні частини – 30 днів з дня їх установки у виріб (підтверджується в гарантійному талоні відповідною відміткою з круглою печаткою сервісного підприємства).
- 3) При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні вписується дата продажу товару та дата ремонту товару шляхом обміну.

II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЙ.

З метою посилення відповідальності експертів за висновки, претензії що до якості виробу і його технічного стану, приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібної торгівельної мережі, де був придбаний виріб.

III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:

- 1) Гарантійний ремонт виробу здійснюється вказаним в гарантійному талоні або іншим уповноваженим сервісним підприємством.
- 2) У разі проведення гарантійного ремонту гарантійний термін на сам виріб і його комплектуючі частини, які не були замінені при ремонті, продовжується на термін перебування виробу у ремонті.

IV. ВАЖЛИВО! ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, КОЛИ:

- 1) Виріб не має цього гарантійного талона.
- 2) Гарантійний талон заповнений частково або неправильно і/або з виправленнями без їх підтвердження Продавцем;
- 3) Серійний номер на виробі видалений або пошкоджений, якщо він там був передбачений і раніше був записаний до гарантійного талону.
- 4) Ремонтні роботи проведені сервісним підприємством, не уповноваженим на даний вид діяльності (підтверджується Договором або одноразовою угодою).
- 5) Без узгодження з Продавцем до виробу внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).

V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ, КОЛИ НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:

- недбалим поводженням з ним і неправильною його експлуатацією (наприклад – експлуатація в умовах «не побутового характеру», де використання виробу непридатне через зміну його статусу як «прилад побутового призначення»; експлуатація з порушенням вимог загальноприйнятих правил безпеки при експлуатації електричних приладів, недотриманням інструкції по монтажу і експлуатації, і т.д.);
- неправильними монтажними і/або пусконаладжувальними роботами;
- транспортними та механічними пошкодженнями;
- використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів;
- підключенням виробу до комунікацій і систем (елек-

троживлення, водопровід, каналізація), не відповідним вимогам національних Державних стандартів;

- природними явищами, стихійними лихами, пожежею і т.д.;
- попаданням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах і таке ін.

VI. НА КОРИСТЬ ВАШОЇ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ!!!

Ремонт і обслуговування виробу повинні здійснюватися тільки фахівцями сервісних центрів, навченими і атестованими на проведення подібних робіт. Будь ласка, запитуйте у Продавця інформацію про найближчий сервісний центр, уповноважений на проведення монтажних і/або пусконаладжувальних робіт.

Адреси і телефони додаткових уповноважених Дистриб'ютором сервісних центрів, ви зможете дізнатися у вашого Продавця.

Термін експлуатації не менше 3 років з дати початку використання

Термін зберігання необмежений.

Дата виробництва збігається з серійним номером і номером партії, які вказані на упаковці товару, xxxx / хх / хх - рік, місяць та дата відповідно.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про зміни.

СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТОВАРІВ ТОРГОВОЇ МАРКИ «ROTEX» В УКРАЇНІ

Біла Церква	СЦ "Елікон"	бул. Олександрійський, 52	38(0456)38-29-00, (098)0176125
Вінниця	СЦ «Спеціаліст»	вул. Порики,1	(0432) 57-91-91, 50-91-91
Вінниця	ВФ ТОВ «Лотос»	вул. Енергетична,3-а	(067) 622-56-62
Гуляй поле	СЦ «Електросвіт»	вул. Шевченка, 18-в	(06145) 4-14-21, (095) 3511442, (098) 5580348
Дніпро	СЦ «УНІВЕРСАЛ СЕРВІС»	вул. Коротка, 41А	(056) 790-04-60
Дніпро	ТОВ «Лотос»	пр-т. Олександра Поля, 59	(056) 34-67-05
Житомир	АСЦ «ЄвроСервіс»	вул. Львівська,11	(0412) 55-55-15, (093) 461-95-96
Житомир	АСЦ"Слава-сервіс"	провулок 3-й Госпіталь-ний, 5	38 (0412)464-864, (097) 829-43-36, (063) 310-00-80
Запоріжжя	СЦ «Альфатех но центр»	вул. Грязнова, 67	(095) 272-03-03, (097) 292-23-03
Запоріжжя	ЗФ ТОВ «Лотос»	вул. Гоголя, 175	(061) 787-50-51, (0612) 63-97-90
Івано-Франківськ	СЦ «Мегастайл»	вул. Незалежності, 179Б	(0342) 77-33-22, 72-27-22
Івано-Франківськ	ИФ ТОВ «Лотос»	вул. Вовчинецька, 223	(0342) 71-28-13
Київ	"АМАТІ-СЕРВІС"	вул. Бориспільська,9, корп.57	38(044) 369-50-01, 369-50-30
Київ	СЦ "Skeleton"	пр-т. П. Григоренка, 22/20	38(044)337-77-12 (050)205-12-12, (098)205-12-12, (063)205-12-12
Київ	ТОВ "Побуттех Сервіс"	вул. Петра Сагайдачного, 12	38 (044) 425-19-89, (067) 238-30-99, (050) 344-42-42 (Viber), (044) 462-52-92
Київ	ТОВ «Аудіо відео сервіс»	вул. Мартиросяна, 12	380 (44)245-73-31
Київ	СЦ «МТІ-сервіс»	пр-т. Леся Курбаса, 10а	(044) 590-28-02
Конотоп	СЦ «Алексей»	пр. Червоної калини, 11	38(05447) 6-13-56; (097)9207602
Коростень	СЦ "Авторітет"	вул. Шевченка, 28	38(04142) 9-23-11, факс 5-06-27
Краматорськ	СЦ "Алексей"	пр. Червоної калини, 11	38(05447) 6-13-56; (097)9207602
Кременчук	СЦ "ЕкоСан"	вул. Академіка Маслова, 44, оф.2	38(05366) 3-91-92. (066)230-44-71. (096)446-71-06

Повний перелік гарантійних майстерень
дивіться на сайті <https://rotex.ua/support/>



KUCHNIA ELEKTRONICZNA

WAGA

Użytkowanie i konserwacja wagi kuchennej należy przeczytać niniejszą instrukcję całkowicie przed rozpoczęciem użytkowania.

SPECYFIKACJA

- Wyposażona w precyzyjny precyzyjny „miernik płam” czujnik i wysoka wydajność CPU, aby zapewnić dokładność.
- Pojemność: 2g-5000g
- Jednostka: KG/G/OZ/LB
- Funkcja tarowania.
- Czujnik dotykowy
- Automatyczne wyłączanie zasilania.
- Pokazuje niskie napięcie

PARAMETR TECHNICZNY

1. Pojemność: 2g-5000g
2. Pokaż wartość liczbową: 1g
3. Bateria: 2 baterie AAA
4. temperatura pracy: 5°-60°
5. wykorzystanie wyświetlacza: Wyświetlacz LCD

FUNKCJA KŁAWISZY

- Przycisk ON/OFF/Tara: Zasilanie Włączony, Wyłączony
- Jednostka: g/kg/lb/oz zamienny

OBSŁUGA

- Wyjmij wagę i otworzyć pokrywę baterii, włóż baterie do baterii.
- Umieść wagę na płaskiej stabilnej powierzchni

KROK WAŻENIA

- Poniżej wskaźnika delikatnie naciśnij przycisk „ON/OFF/TARE”, aby włączyć

waga pokaże zero „0” na wyświetlaczu po 2 sekund.

- Umieść pojemnik na wyświetlacz LCD pokaże waga pojemnika.
- Naciśnij przycisk „TARE”, wyświetlacz LCD wyświetli zero. Wyczyść wagę pojemnika, dodać żywność do pojemnika, waga waga netto pojawi się na wyświetlaczu.
- Naciśnij przycisk „ON/OFF” aby wyłączyć urządzenie.

WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW

- Gdy na ekranie wyświetlany jest komunikat „LO”, oznacza to, że poziom naładowania baterii jest niski baterie tak szybko, jak to jak najszybciej wymienić baterie.
- Gdy waga jest przeciążona, na wyświetlaczu pojawi się „EEEE” pojawi się na wyświetlaczu.

BATERIE

- Należy używać 2 baterii AAA
- Podczas wymiany baterii baterie, należy otworzyć pokrywę pokrywę baterii z tyłu, włożyć 2 baterie AAA
- W obudowie baterii (ustaw bieguny dodatnie do siebie), następnie zamknij pokrywę baterii szczelnie pokrywę baterii.

PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I OSTROŻNOŚĆ

- Umieść wagę na czystym i płaskim stole.
- Maksymalna waga wagi wynosi 5000 g, co obejmuje wagę przed tarą.
- Aby zapewnić trwałość wagi, nie należy umieszczać wagi w mokrych, gorących i zimnych

warunki.

- Produkt należy do precyzyjnych elektronicznych urządzeń ważące, proszę nie naciskać ani nie upuszczać w przeciwnym razie skala jest łatwa do uszkodzenia.
- Jeśli powierzchnia wagi jest brudna, należy wyczyścić wagę miękką szmatką, nie używaj chemicznych detergentów i pozwolić, aby woda dostała się do wody.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do ważenia towarów, nie używać do legalnego handlu.
- Jeśli wynik wydaje się nieprawidłowy, należy sprawdzić czy baterie i punkt dotykowy dobrze się stykają. Należy wymienić nowe baterie, jeśli długo, a następnie spróbuj ponownie. W razie potrzeby skontaktuj się z lokalnym franczyzodawcą lub operatorem telefonicznym.

Okres użytkowania wynosi nie mniej niż 3 lata od daty rozpoczęcia użytkowania.

Okres trwałości jest nieograniczony.

Data produkcji pokrywa się z numerem seryjnym i numerem partii wskazanym na opakowaniu.

oraz numerem partii wskazanym na opakowaniu produktu, xxxxx/xx/xx - odpowiednio rok, miesiąc i data.

Producent ma prawo do wprowadzania zmian w projekcie, składzie i parametrach technic-

znych produktu w trakcie jego sprzedaży.
i charakterystyki technicznej produktu w trakcie
podczas ulepszania swoich produktów bez do-
datkowego powiadomienia.
powiadomienie o zmianach.

GWARANCJA

Firma dystrybutorska gwarantuje, że ten produkt będzie działał przez jeden rok, jeśli będzie używany zgodnie z prze-znaczeniem. W przypadku awarii w czasie okresu gwarancji użytkownicy mają prawo do bezpłatnej naprawy lub wymia-ny produktu, jeśli naprawa okaże się niemożliwa, z wyjątkiem sytuacji, gdy które-
kolwiek z tych rozwiązań nie będzie możli-we lub obarczone nadmiernymi kosztami. W takim przypad-ku nabywca ma prawo do obniże-nia ceny lub odstąpienia od zakupu, o czym należy rozmawiać bezpośrednio z sprze-dawcą. Gwarancja obejmuje również wymianę części, jeśli w obu przypadkach produkt był używany zgodnie z zalece-niami opisanymi w niniejszej instrukcji i nie był naprawiany przez osoby trze-cie nieupoważnione przez firmę dystrybutor. Gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu. Ta gwarancja nie wpływa na prawa konsumenta zgodnie z dyrektywą 1999/44/EC dla krajów członkowskich Unii Eu-ropejskiej. Gwarancja w żaden sposób nie ogranicza ustawowych lub prawnych praw użytkownika. Urządzenie musi być prawi-dłowo zainsta-lowane, umieszczone i obsługiwane zgodnie

z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Urządzenie jest używane wyłącznie w sieci elektrycznej podanej na tabliczce znamio-nowej. Urządzenie było używane wyłącznie do normalnych celów domowych.

KORZYSTANIE Z GWARANCJI

Klienci muszą skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym dystrybutora w celu naprawy produktu. Jakiegokolwiek ingerencji w urządzenie przez osoby nieupoważnione przez firmę dystrybucyjną, lub nieostrożne lub niewłaściwe użytkowanie spowoduje unieważnienie niniejszej gwarancji. Gwarancja musi być w pełni wypełniona i dostarczona wraz z pokwitowaniem lub dokumentem dostawy. W celu skutecznego wykonania praw wynikających z niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja powinna zostać zachowana przez użytkownika, podobnie jak faktura, paragon lub dokument dostawy, aby ułatwić korzystanie z tych praw. W przypadku serwisu technicznego i opieki posprzedażnej poza terytorium Polski, prosimy o przesłanie zapytania do punktu sprzedaży, w którym zakupiono produkt lub sprawdzenie dalszych informacji posprzedażowe na <https://rotex.ua>

ELECTRONIC KITCHEN SCALE

For use and maintenance of the kitchen scales, please read these instructions completely before operating.

SPECIFICATIONS

- Equipped with a high precision “strain-gauge” sensor and high capability CPU to ensure the weighing accuracy.
- Capacity: 2g-5000g
- Unit: KG/G/OZ/LB
- Tare function.
- Touch sensor
- Auto power off.
- Show low voltage

TECHNIC PARAMETER

1. Capacity: 2g-5000g
2. Show numerical value: 1g
3. Battery: 2pcs AAA Battery
4. Work temperature: 5°-60°
5. Display usage: LCD Show

KEY FUNCTION

- ON/OFF/Tare key: Power on, Power off
- Unit: g/kg/lb/oz convertible

OPERATION

- Take out the scale and open up the battery cover, insert the batteries into the battery case.
- Put the scale on a flat steady surface

WEIGHTING STEP

- Below the weight indicator, softly press “ON/OFF/TARE” key to power on, the scale will show zero “0” on the display after 2 seconds.
- Place the container on the scales, LCD will show the weight of container.
- Press the “TARE” key, LCD will display zero. Clear the weight of the container, add the food into container, the net weight will appear on the display.
- Press the “ON/OFF” key again to power off.

ERROR DISPLAY

- When the screen shows “LO”, it means that the power is low, please change the batteries as soon as possible.
- When the scales are overloaded, “EEEEEE” will appear on the display.

BATTERIES

- Use 2pcs AAA Battery
- When change the batteries, please open the battery cover on the back, insert 2pcs AAA Battery
- In the battery case (make the positive poles towards), then close the battery cover tightly.

ADVICE FOR USE AND CARE

- Put the scale on a clean and flat table.
- The max. weight of the scale is 5000g, which included the weight before tare.
- To ensure the life of the scale, do not put the scale under wet, hot & cold condition.
- The product belongs to high precision electronic weighing apparatus, please do not press or drop the scale otherwise the

scale is easy to damage.

- If the scale surface is dirty, please clean the scale with soft cloth, do not use any chemical detergent and allow water to get inside the scale.
- The product is for small goods weighing only, do not use for legal trade.
- If the result appears improperly, please check about whether the batteries and the touching point contact well. Replace for new batteries if used for a long time already, then try again. If necessary, contact the local franchisers or telephone company.

The service life is not less than 3 years from the date of commencement of use.

Shelf life is unlimited.

The date of manufacture coincides with the serial number and batch number indicated on the packaging.

and batch number indicated on the product packaging, xxxxx/xx/xx - year, month and date respectively.

The manufacturer has the right to make changes to the design, composition and technical and technical characteristics of the product

during the improvement of its products without additional notice.

WARRANTY REPORT

Company distributor guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of one year. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by company distributor. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a distributor company authorised Technical Service for

repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by distributor company, or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Polish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or check for further aftersales information at <https://rotex.ua>

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

GWARANCJA KUPON

Артикул

Artykuł

Серійний
номер

Seryjny
numer

Дата
продажу

Data
obrotu

Штамп
магазину

Pieczęć
sklep

Підпис
продавця

Podpis
sprzedawca

WARRANTY COUPON

Article

Date
sales

Date
sales

Stamp
shop

Signature
seller

ТАБЛИЦЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ
TABELA NAPRAW GWARANCYJNYCH
WARRANTY REPAIR TABLE

Номер гарантійного ремонту	Дата надходження у ремонт	Дата виконання ремонту	Опис ремонту	Назва та печатка сервісного центру	ПІБ майстра, який виконав ремонт
Numer naprawy gwarancyjnej	Data otrzymania do naprawy	Data naprawy	Opis naprawy	Nazwa i pieczęć centrum serwisowego	Imię i nazwisko technika, który wykonał naprawę
Warranty repair number	Date of receipt for repair	Repair date	Description of repair	name and seal of the service center	Full name of the technician who performed the repair

rotex

комфортна техніка для тебе



rotex.ua/support



<https://rotexhome.com/support/>

Виробник/Manufacturer: "Комцентр Сервісез Чайна ЛТД.", Панью дістрік, Гуанжоу сیتی, Китай/ "Comcenter services China LTD.", Panyu district, Guangzhou city, China.

Імпортёр в Україні: ТОВ "Укрпобутпостач", Україна, 02002, м. Київ, вул. Раїси Окіпної, 4-Б, офіс 32.

Importer in EU : Ibis Group sp. z o.o., Ul. Hoża 86/410, 00-682 Warszawa, NIP 7831841361.

Serwis gwarancyjny (in PL): Długa 87/91, 42-208 Częstochowa Ibis Group sp. z o.o.

Вироблено в Китаї.

Wyprodukowano w ChRL.

Made in China.

rotex.ua

rotexhome.com
